

idem Methodius celebrare presumpsit, quamvis decessoris¹⁾ sui temporibus domni videlicet Johannis sanctissimi pape iuraverit, se ea ulterius non presumere, apostolica auctoritate, ne aliquo modo presumatur, penitus interdicat. Veruntamen si aliquis Sclavorum lingua tam doctus invenitur, ut post sacramentissimam, evangelicam²⁾, apostolicam lectionem eius explicationem doctus sit dicere ad aedificationem eorum, qui non intelligunt, et laudat, si fiat, et concedit et approbat'.

Cap. XIII. Ueber Fasten. — 'De veneratione ieiuniorum firmiter tenete³⁾, sicut in sua decrevit epistola⁴⁾; quia assidue pro viribus ieiunare laudabile est, corpori etiam consulere, naturale; et festis diebus largiori papulo corpus sobrie reficere peccato non imputatur, si tamen cum gratiarum actione et corpus reficitur, et salubre poculum anime ministratur'.

Cap. XIII⁵⁾. Interdict gegen den von Methodius eingesetzten Nachfolger bis dieser nach Rom komme. — 'Successorem⁶⁾, quem Methodius sibimet contra omnium sanctorum patrum statuta constituere presumpsit, ne ministret⁷⁾ nostra apostolica auctoritate interdicite, donec suam nobis presentiam exhibeat et causam suam viva voce exponat'.

[Unmittelbar darauf folgt, jedenfalls als erklärendes Actenmaterial schon in das Register in dieser Folge eingetragen, etliches aus dem Dialog zwischen Leo III. und den Missi Karls des Grossen aus dem Jahre 809⁸⁾. Beide nur kurze Fragmente beziehen sich auf die Aufnahme der Worte filioque in das Symbolum fidei (vgl. S. 409, Anm. 7). Es ist:

a. Queso responde mihi num universa . . . necessaria sunt. Baronius annales eccl. ad annum 809. n. LVII.

b. Nunquid non a te . . . lesione tollatur. Baronius a. a. O. n. LX bis Ende.

In b ist das Verbot Leos, diesen Zusatz anzuwenden, enthalten.]

1) 'decessoris nostri sui' Hs. Der Schreiber fällt aus der Rolle des im Sinne der Missi schreibenden Papstes mit dem ungehörigen 'nostri'.

2) Am Rande zugesetzt. 3) 'tenere' Hs. 4) An Suatopluk J. 2649.

5) 'IIII' Hs. 6) Dies ist der slavische Bischof Gorazd; vgl. die Panonische Legende von Dümmler S. 19 (Archiv f. K. österr. Geschichtsquellen Bd. XIII), wo die Einsetzung kurz vor dem Tode des Methodius genau erzählt wird. 7) 'ministrat' Hs. 8) In den vollständigen Handschriften mit dem Titel 'Incipit ratio, quae habita est de symbolo fidei in secretario beati Petri apostoli inter domnum Leonem sanctissimum et coevangelicum papam urbis Romae et Bernarium atque Jesse episcopos seu Adalardum abbatem missos domni Caroli imperatoris per indictionem secundam'. Vgl. N. Archiv III, 148 cod. Vatic. 3790.